

**教育部**  
**人文社會科學應用能力及專長培育計畫**  
**期末報告書**

**【計畫名稱：「戀戀山海：水金九社區活化經營與推廣」  
 理論與實務應用課程計畫】**

執行單位	致理技術學院多媒體設計系		
計畫名稱	「戀戀山海：水金九社區活化經營與推廣」理論與實務應用課程計畫		
開課別	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部		<input type="checkbox"/> 研究所
主持人姓名	林子忻	服務單位	致理技術學院 多媒體設計系
主持人電郵地址	sharon@mail.chihlee.edu.tw	主持人電話	(公) 02-22576167 ext.1496
兼任助理姓名	陳雨濃	服務單位	多媒體設計系
兼任助理電話	(公) 02-22576167 ext. 1360		
兼任助理電郵地址			
服務單位地址	新北市板橋區文化路一段 313 號		
計畫網址	<a href="http://www1.chihlee.edu.tw/teachers/st136k/">http://www1.chihlee.edu.tw/teachers/st136k/</a>		

中華民國 102 年 1 月 16 日

# 目錄

壹、開設課程一覽表

貳、修課人數統計表

參、實習單位資料表

肆、課程進度表

伍、教學方法

陸、計畫自評表

柒、教學日誌

捌、計畫網站說明

## 壹、開設課程一覽表

課程名稱	開設學期	學分數	修課人數	授課教師 (含職稱)	性別	邀請講師名單 (含任職學校、公司、機構及單位 職稱，外聘專業師資需註明外聘)	性別	講師授課時數
文化創意產業經營理論	100 下	3	24	林子忻 多媒體設計系 助理教授	女	施岑宜 不一實驗鼓坊經理人 臺灣類博物館發展協會秘書長	女	18
						林正文 山城美館負責人 臺灣類博物館發展協會理事長	男	9
						林玟玲 台灣藝術大學通識中心兼任講師	女	6
						吳國禎 台北多元藝術空間 青少年發展促進會導演	男	3
文化創意產業經營實習	101 上	3	8	林子忻 多媒體設計系 助理教授	女	施岑宜 不一實驗鼓坊經理人 臺灣類博物館發展協會秘書長	女	實習 期間 全程 督導
						林正文 山城美館負責人 臺灣類博物館發展協會理事長	男	實習 期間 全程 督導
<b>總計</b>								
教師性別	男2位，女3位							
講師總數	學校師資1名，業界師資4名，共5位							
授課時數	100年下學期理論課程部分，如上表所列。101上學期實習課程，學校師資負責實習訪視，業界師資全程實習督導，無固定授課時數。							

※請依實際開設課別、邀請講師名單，自行增設表格。

## 貳、修課人數統計表

請分門明列如下，並依實際開課別及修課人數自行調整格數：

課程名稱	文化創意產業經營理論(3)
修課人數	學生共24名，男1，女23名。其中跨級(非大三四/碩二以上)修習者共1名。
課程名稱	文化創意產業經營實習
修課人數	學生共8名，女8名。均為大四同學。
總計	
共開設課程2門，學生總數32，男1，女31。其中跨級(非大三四/碩二以上)修習者共1名1。	

## 參、實習單位資料表

執行實習之單位，可依實際狀況自行調整格數。

實習單位 負責人	實習單位名稱	實習單位地址	分配實習人數		實習 時數	實習內容概述 (含主要教學內容、作業或 作品要求及實習成效，每單位概 述以兩百字為限)
			男	女		
林正文	臺灣類博物館 發展協會  台內社字第 0990148941 號	新北市瑞芳區長 仁路 35 號		8	120	實習內容： 1. 社區總體營造實習： 設計文化觀光行程、DIY 體驗課程設計、實際參與觀光導覽、推廣地方文化創意產品。 2. 視覺藝術與表演藝術經營推廣：展覽策展佈展、展覽推廣業務、紀念商品的設計與行銷。 3. 視覺藝術與表演藝術經營推廣實習：表演藝術團隊營運與推廣、紀念商品的設計與行銷。 4. 民宿經營實習：民宿經營與推廣、節慶活動策畫與執行。 產出成果： 1. 山城美館 DM 2. 社群網頁更新 3. 食堂及民宿經營接待 4. 茶葉包裝設計 5. 紀念品設計 6. DIY 工作坊設計
實習單位總計：共 1 個。			實習生總計：女 8 位，共 8 位。			
實習時數總計：共 960 時。						

## 肆、課程進度表

請分門寫明每週課程之講師資訊，及其所授之課程內容，包含課程主題、講述或討論重點等。

註：請依實際開設課別增設表格。

100 學年度下學期

課程名稱	文化創意產業經營理論		任課教師	林子忻	
學分	3		課程開設日期	101 年 2 月 20 日 至 101 年 6 月 22 日	
週次 /日期	講師姓名、單位及職稱	課程內容			備註
第 1 週 (2/20)	林子忻 致理技術學院 多媒體設計系助理教授	課程介紹、文化的社會意義			
第 2 週 (2/28)	228 紀念日				
第 3 週 (3/6)	林子忻 致理技術學院 多媒體設計系助理教授	文化創意產業與政策發展			
第 4 週 (3/13)	林子忻 致理技術學院 多媒體設計系助理教授	文化與相關法規			
第 5 週 (3/20)	林子忻 致理技術學院 多媒體設計系助理教授	數位設計與文創產業加值			
第 6 週 (3/27)	林玟玲 台灣藝術大學兼任講師	地方文創產業行銷			校外專業 師資講授
第 7 週 (4/3)	施岑宜 臺灣類博物館發展協會 秘書長	社區整體營造			校外專業 師資講授
第 8 週 (4/10)	林玟玲 台灣藝術大學兼任講師	文化觀光			校外專業 師資講授
第 9 週 (4/17)	吳國禎	期中考週/地方文史紀錄片的拍攝與意義			

第 10 週 (4/24)	施岑宜 臺灣類博物館發展協會 秘書長	觀光活動企劃與導覽	校外專業 師資講授
第 11 週 (5/1)	施岑宜 臺灣類博物館發展協會 秘書長	地方博物館經營	校外專業 師資講授
第 12 週 (5/8)	林正文 臺灣類博物館發展協會 理事長	校外教學：九份金瓜石地區歷史沿革與導覽 (於 5/25 日進行校外教學)	校外專業 師資講授
第 13 週 (5/15)	施岑宜 臺灣類博物館發展協會 秘書長	校外教學：黃金博物館導覽 (於 5/25 日進行校外教學)	校外專業 師資講授
第 14 週 (5/22)	林正文 臺灣類博物館發展協會 理事長	校外教學：水金九地區深度導覽 (於 5/26 日進行校外教學)	校外專業 師資講授
第 15 週 (5/29)	林正文 臺灣類博物館發展協會 理事長	校外教學：山城美館參訪與策展實務 (於 5/26 日進行校外教學)	校外專業 師資講授
第 16 週 (6/5)	施岑宜 臺灣類博物館發展協會 理事長	民宿經營法規與實務	校外專業 師資講授
第 17 週 (6/12)	施岑宜 臺灣類博物館發展協會 秘書長	全球化與在地認同	校外專業 師資講授
第 18 週 (6/19)	林子忻 施岑宜	期末考週：心得報告與討論／校外專業師資	

## 101 學年度上學期

課程名稱	文化創意產業經營實習	任課教師	林子忻
學分	3	課程開設日期	101年9月1日至 102年1月31日
週次 /日期	講師姓名、單位 及職稱	課程內容	備註
第1週 (0/0)	1. 林子忻 致理技術學院 多媒體設計系 助理教授  2. 施岑宜 臺灣類博物館發 展協會 秘書長  3. 林正文 臺灣類博物館發 展協會 理事長	課程介紹與分組：	本課程為實習課程，修 課同學於課程開設期間 實習滿 120 小時，無須 按照每週排期上課。
第2週		社區總體營造實習：	
第3週		設計文化觀光行程、DIY 體驗課程設計	
第4週		實際參與觀光導覽、推廣地方文化創意 產品	
第5週		視覺藝術與表演藝術經營推廣：	
第6週		展覽策展佈展、展覽推廣業務、紀念商 品的設計與行銷	
第7週		視覺藝術與表演藝術經營推廣實習：	
第8週		表演藝術團隊營運與推廣、紀念商品的 設計與行銷	
第9週		民俗經營實習：	
第10週		民俗經營與推廣	
第11週		節慶活動策畫與執行	
第12週			
第13週			
第14週			
第15週			
第16週			
第17週			
第18週		期末考：成果檢視、心得報告與回饋	

## 伍、教學方法

此表為參考教學方法用，如 貴課程無以下類型教材，或使用他種方式，亦可說明於「其他」欄位，無相關資訊可提供，即毋須填寫。

教學材料	事例
<p>社區營造/公民參與</p>	<p>教材：</p> <p>101 學年度下學期課程「文化創意產業經營理論」執行期間，校內外講師講述「社區整體營造」、「文化觀光」、「數位設計與文創增值」、「民宿經營法規與實務」等單元，提供講義與 ppt 等教材。</p> <p>101 學年度下學期課程「文化創意產業經營實習」執行期間，實習學生實際操作於實務應用中，實例如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 修課學生於實習期間，參與社區活動，訪問九份水湳洞地區在地居民與藝術家，撰寫部落格發表。</li> <li>2. 修課學生於實習期間實際參與社區活動並做影像紀錄。</li> <li>3. 修課學生於實習期間實際探勘並設計文化觀光行程。</li> <li>4. 修課學生於實習期間協助當地文創商品之設計。</li> <li>5. 修課學生於實習期間於當地民宿及食堂等地實習。</li> </ol>
其他教學活動	事例
<p>參訪</p>	<p>100 學年度下學期課程「文化創意產業經營理論」執行期間，共 2 次參訪活動如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 九份、金瓜石地區，與黃金博物館參訪。</li> <li>2. 台金舊廠房與水湳洞地區參訪。</li> </ol>

## 陸、計畫自評表

### 一、計畫內容

#### (一) 課程架構及進行模式

(請陳述講座課程與實作/習課程之個別教學模式，及銜接單一課程之整體構想)

#### A. 課程理念與規劃

「戀戀山海：水金九社區活化經營與推廣」理論與實務應用課程計畫的目的是提供同學將所學理論與技術應用在生活實例上的平台。的目的旨在結合數位技術與文化創意產業經營管理實務，讓學生將所學實際應用於社區產業發展中。一方面讓學生親身實踐「做中學」，將理論與數位技術應用於實際個案中；一方面提供同學橫跨文創產業經營、藝術行銷、社區營造、非政府組織(non-government organization, NGO)經營、旅宿經營的多方面實習領域平台，同時利用在校所學，幫助社區文化創意產業之活化推廣。

本課程計畫擬與「台灣類博物館發展協會」合作該協會的業務包括：社區總體營造、發展社區文化觀光、視覺藝術與表演藝術經營推廣、民宿經營等等。本系將於 100 學年度第二學期與 101 學年度第一學期分別開設「文化創意產業經營理論」、「文化創意產業經營實習」二門選修課程，以執行「戀戀山海：水金九社區活化經營與推廣」理論與實務應用課程計畫的理念。

#### B. 課程執行方式

##### 1. 文化創意產業經營理論

「文化創意產業經營理論」課程實施方式：第一學期理論課程部份，以文

創產業經營理論與文化政策法規為主，輔以案例討論，並以工作坊密集課程方式，介紹水金九地區歷史文化背景與產業展現況，讓同學親身瞭解社區營造與文化創意產業連結的運作關係。

課程實施方式分為校內授課與校外工作坊授課方式二種，本系大三以上學生依照本校修課規定選修，修課人數以 50 人為上限。修課完畢，授予 3 學分。

理論課程由校內教師與業界師資共同授課，校內教師講述理論、文化政策與法規，校外專業師資負責全學期三分之二課程，包括地方社區營造、地方文創產業實況、文化觀光、地方博物館經營、民宿法規與經營，與個案討論等。實際課程執行內容請參見「肆、課程進度表」。

## 2. 文化創意產業經營實習

修畢第一學期理論課程同學，可選修第二學期實務課程，修課人數以 30 人為上限。學生將親赴水金九地區，參與「台灣類博物館協會」各項業務之運作。實務課程由校外專業師資負責指導實習，校內教師負責實習督導、行政聯絡，與學生成績計算等工作。

實習內容規畫藉由食「藝」住行育樂等生活實踐的過程，以四大主軸發展：

- a.故事性(tell a story)
- b.地方性(root in place)
- c.挑戰性(challenge our mind)
- d.對於生活的體驗與描繪(learn through practice and illuminate our life)

實習課程設計以新北市瑞芳區水湳洞山城為核心發展區，透過食(山城食堂)、藝(山城美館)、住(山城背包客棧、澡堂)、行(工藝旅行、文化旅遊、山城小旅行)、育(山城工坊、幸福學堂)、樂(不一鼓)，來形塑水湳洞山城的

多元樣貌。學生於實習過程中充分參與並進駐生活於工作場域中，融合在社區經營與氛圍中，藉由參與整體經營的過程來理解實際地方的經營，對於未來畢業後的職能生涯能有更真實與具體的經歷。

實習指導老師當先與實習學生協調實習時間，以時間連續、任務完成導向為原則。學生應在一學期中至少實習滿 120 小時為原則。實習期間除了要求學生實際參與各項實務工作外，同時亦鼓勵學生結合多媒體設計專長，以各項數位技術加值地方文化產業商品，推廣水金九地區特色與文化。

### C. 成績考核：學生學習評量之方式及評分標準等

#### 1. 作業設計

##### (1) 「文化創意產業經營理論」課程部份：

需繳交學習心得與專題表現報告，學習心得需以「地方文化產業發展」，和「文化產業數位加值」為主題，進行討論與個案分析。專題表現報告則以修課同學專長為主，針對水金九地區製作推廣文宣專題。

##### (2) 「文化創意產業經營實習」課程部份：

學生就實習內容撰寫實習週誌及心得報告。週誌將公佈於本課程網頁，心得則於期中與期末時公開報告發表討論。以正式的上台簡報方式，訓練學員的膽量與表達能力，也將他們的心得與其他同學和學弟妹分享。

校內教師除需與合作單位密切聯繫瞭解學員工作狀況外，並必須定期親訪，填寫致理技術學院校外實習學生輔導訪視紀錄（致理技術學院校外實習學生輔導訪視紀錄表參見附件），以確保同學均能適應良好。

校內教師負責成績計算，學生實習成績包括：學習紀錄、實習心得報告、與教師互動狀況（以上佔總成績 50%），餘 50% 成績由業界實習

指導老師評分，並填寫致理技術學院校外實習學生成績考評表。

(二) 計畫團隊分工情形

(說明計畫團隊師資之分工實況，及業師授課後之心得感想)

A. 計畫團隊師資之分工

職稱	姓名	執行工作內容
計畫主持人	林子忻	規畫課程 執行計畫 協調校外專業講師 講授部份課程 授課及計算成績 撰寫報告
課程顧問	吳雅仙 致理技術學院多媒體設計系副教授  沈介文 致理技術學院商務科技管理系教授	審查課程計畫並給予建議
校外專業講師	林正文 山城美館負責人 臺灣類博物館發展協會理事長  施岑宜 不一實驗鼓坊經理人 臺灣類博物館發展協會秘書長	講授部份課程 帶領校外參訪 帶領實習學生實習
	林玟玲 台灣藝術大學通識中心兼任講師	講授部份課程

吳國禎  
台北多元藝術空間  
青少年發展促進會導演

## B. 業師授課後之心得感想

全球化加速了全球資本、人口、商品的流動性，使得「全球」(globe)與「在地」(local)的議題成為顯學。「全球地方化」是一種樂觀主義的觀點，其強調全球化並非只是歐美強勢文化同質的過程，在地的文化亦能向世界散播其價值，即使是資本主義的擴張也會考慮到利基市場及區域的差異，在全球化的進程中，地方的文化也可能流通全球，最終都必需回到「地方」，才得以永續發展。

水湳洞，一個快要在地圖與外人記憶中消失的地名，因著一群藝術創作與文化工作者的遷居並成立山城美館而開始被正名，與兩個聲名大噪的芳鄰九份與金瓜石統稱水金九。與金九不同之處，媒體開始將水湳洞、都蘭、台南與台中的忠信市場並列為台灣老地方的新文化藝術之地，水湳洞抽離了悲情窠臼，不用販賣老礦山的懷舊與記憶，而是企圖活出山城新生活。所以這個計畫會是以販賣生活為開端，從水湳洞的新生活運動開始，食藝住行育樂，期望實踐在地生活與在地就業發展的各種可能性。

台灣類博物館發展協會長期推動台灣在地經營，並以新北市瑞芳區水湳洞為發展基地，推動水湳洞的新生活運動，從食藝住行育樂深耕在地發展與經濟，本次與致理技術學院合作學生校外實習，一來期望透過學生校外實習參與，能深入台灣地方與土地經營，二來也藉由協會多角化之經營模式，提供實習學生更多元之學習窗口。

學生實習過程中，實際參與美館、食堂、不一鼓與文化旅遊行程，藉由參

與操作過程中，包括相關產品包裝設計、服務訓練、網站與社群部落格經營、餐飲服務與文化旅遊行程安排等，學生皆能配合得當與發揮其在校所學，符合本實習計畫與協會期待。

本計畫的理論與實習課程執行完畢後，最主要的感想有下列三點：

- 第一，理論部分課程對於同學來說比較枯燥，像是文創產業相關政策與法令、社區整體營造理念發展、地方博物館理論等單元，在講述理論與歷史沿革時比較難以引起同學興趣，列舉實例與個案時，部分個案同學也覺得距離遙遠。經過與校內專任老師討論後，授課時會列舉問題與同學討論，舉例時也多以時間較接近的台灣個案為主，情況即大有改善。
- 第二，技職系統的同學打工的經驗相當豐富，因此尚未實習時，對於實習內容的想像部分太過美好浪漫，亦有部份停留在打工的階段，認為只要接受機械性指令，完成任務即可。但是本計畫的實習課程強調將在地生活與文化融入工作中，因此體會與思考是實習過程中非常重要的一部分，在實習過程中老師們逐漸引領同學用「心」體會，用「腦」工作，對老師而言也是一項挑戰。
- 第三，整體而言，同學們都十分認真努力，尤其是看到實習過程中的實際產出像是商品設計與包裝，或是導覽路線設計等實際被採用，都充滿成就與喜悅。實習單位也對這樣的合作模式感到滿意。

## 二、執行過程遭遇之困難

(請簡述計畫執行時遭遇的各式困難，如師資、經費與活動安排，學生觀感、課堂反應和學習態度，考評設計與結果是否反映學生之認知技能已提升，是否提供教學意見回饋管道等，並說明應變方式或往後修正設計之考量。如 貴課程已成為系(所)內常備課程，亦請說明。)

1. 100 學年度下學期開設之「文化創意產業經營理論」執行完畢，學生於修課期間，完成相關影片一部，動畫 2 部，並協助為不一鼓坊設計隊服。影片將於下學期持續拍攝，並剪輯作為不一鼓坊本年度的工作成果展現影片。本課程教學滿意度為 4.48 (滿分為 5)。
2. 預計 101 學年度上學期開設之實習課程「文化創意產業經營實務」因礙於校定實習時數極長，並且實習地點交通不便，許多同學均望之卻步，致使預選人數較少，有 9 人預選。但經與實習單位協調後，負責帶領實習工作之業界專家表示，人數少反而能夠精緻學習。但因為受限於交通不便與預修課程等雙重因素，實際選修「文化創意產業經營實習」僅有 8 人。
3. 修課同學認為本課程兼具理論及實務運作，同時對社區文化再造、新北市在地文史沿革、文化觀光等議題能有更深入之瞭解，對於本課程之反應良好。但是技職系統同學普遍對於基礎理論部份興趣缺乏，日後課程設計時，當增加實際個案研討，同學們的學習效果會更好。
4. 社區文化推廣與文化產業發展均為長期的工作，本計畫僅能進行短期概略性介紹，若有機會長期開課，結合社區文化發展目標，甚至配合固定節慶或特定文化產業發展策略，學生會更有收穫，地方社區也能獲得更大的助益。
5. 本課程所選擇的標的地區交通不便，導致業界專家授課或同學實習都不方便。經費使用上無法通融用加油金額結報交通費，由水湳洞至本校上課的講師全都自行開車前來，沒有公共交通運輸之票據，因此無法報支交通費用。經費中並無實習住宿交通補助之預算，大部分同學因而卻步，不想修實習課程，十分可惜。其實經費捷報時的種種防弊舉措，並不能完全防止

經費挪用，反而導致經費結報程序繁瑣，增加了計畫執行時的無謂的工作量。這是每次執行計畫時遭遇的最大挫折。

6. 本計畫規定必須修畢上學期的理論課程後，才能選修下學期實習課，使得部份想修實習的同學，包括運動健康休閒管理系等外系的同學，無法選修實習課。其實可以在實習課程前先增加 4-6 小時說明課程，或可免除實習課需要先修理論課的規定，使得更多同學能參與本計畫。
7. 自 102 學年度開始，本系將「文化創意產業經營理論」與「文化創意產業經營實習」合併為「文化創意產業講座」，訂為四年級上學期系訂選修科目。

自評整體達成率：\_\_95\_\_ %

### 三、實作/習個案狀況說明

(請試擇積極修課學生個案數例，書寫其對課程及就業之想像與期待，勤力修業之事實，課後進入職場或進修之取向等。或如指導過程曾遇困難之個案，尚未能與學生良性溝通、調適其就業心態，乃教學方式或時程安排需再行改進，亦可於此分享。若無上述情形可不予填寫。)

個案 A：

A 同學原本對於實習的想像是：第一，會忙到不可開交，因為要學要做的似乎很多；第二，會做很多與產品設計相關的東西。結果在實習過程當中，這些先前的假設都似乎不太成立。

A 同學表示，在這裡實習的工作雖然很多樣化，但是本質上就是觀察人與生活，所有的工作，都和水湳洞的人有關，無論是觀光客或是當地居民，所以雖然工作很緊湊，但是十分有挑戰性，不論是服務觀光客或是訪問當地居民，都可以吸收到新鮮的知識和經驗。

除了產品設計，A 同學表示在實習過程中例如包裝設計、DM 設計、部落格文章編排、採訪藝術家們、學到民宿的經營以及打理、餐廳服務生體驗...等。這些體驗對她來說不但新奇，而且等於實際接了一個個案，從作品的企畫到執行完成，同學要與案主溝通修正，這些堆她而言是最寶貴的經驗。

以下是 A 同學的實習日誌摘要：

實習日誌
事件一：鼓團推廣表演
不一鼓是實習中的核心主題，為了拍攝相關影片我們來到瑞芳火車站，這次所舉辦的活動是為了推廣瑞芳的觀光，有很多當地國小的鼓團來表演，而山城美館的鼓團也是這次參加的團體之一。 在炎熱的天氣下，大家打著赤腳努力的在唯一一次的表演機會裡，打出

自己的聲音，讓大家聽見不

一鼓。而且從這次的活動中發現，大眾對於文藝活動能有所共鳴，並且有所回應，這是一件很棒的事，因為看到或者參與這些藝術表演，而有所感動，甚至熱血沸騰起來。

#### 事件二：走到哪都很熱心

住在水湳洞的某天下午，我們心血來潮想去附近的國小看最長的室內溜滑梯，沒想到就遇到一位很熱心又資深的導遊，帶領我們遊水湳洞，還說了許多當地的特色，像用日本的那種一町目、二町目的路名，房子上的柏油，建築設計的構造...等等，都非常有趣。

而且在這遇到的人都很熱心，看到你是生面孔，會跟你寒暄幾句，或者告訴你一些當地人才知道的祕密基地，真的的可以說是好山、好景、好有人情味。

#### 事件三：訪問

實習的工作內容之一是要訪問藝術家，並且發布文章在山城美館的部落格裡，這真的是蠻奇妙的事情，每天中午在一旁默默吃飯的人，其實是深藏不露的高手，而且透過採訪可以發現大家聚在這裡的理由都很奇妙，真的只能說他們被一條叫作緣份的線牽在水湳洞這裡，

#### 心得 1：實習過程中印象最深刻的事。

住在水湳洞的時候剛好遇到颱風來，原本以為會像電影畫面之類的，大風大雨、寸步難行，沒水沒電被斷食的，不過天氣異外的好，陰陽海的顏色只比平常暗了一點點，而且老師還在颱風要來的前幾天，特地上來送食物給我們，真的啾感心的~。

#### 心得 2：實習過程中學到最好的經驗。

認識這群夢想的實踐家，每個人都有著不同想做的事，但是卻能藉由不一鼓將大家串在一起，藉由山城美館這個空間將大家繫在一起，彼此發揮各自所長慢慢的讓社會知道他們。

而在實習期間住這，可以很直接看到人性純樸的本質，會讓人想起一些被遺忘的初衷

心得 3：實習過程中學到甚麼對將來職場有幫助的經驗。

人與人之間的相處。

在都市裡我們認為時間寶貴，許多的溝通都仰賴著方便卻冷冰冰的科技產品，每天都像在跟時間比賽一樣，事情完成後又有一件，個人的時間都被其他事物瓜分了，在這裡我們的溝通都是直接面對面的，誰誰誰的東西忘了，沒關係他家走幾步就到了，還有找人時不是在 A 地點就是 C 或是 B，非常的好找，距離也不會太遠。

每天都在細細品嚐慢活，以及跟自己對話，能夠進一步去思考生涯規畫還有尋找生命的意義，以及想做的事。

個案 B：

B 同學對實習抱持著比較浪漫的想像，認為可以學到民宿經營經營，而且認識新朋友，結果發現其實工作繁瑣而且標準要求很高，一開始非常挫折。同時在實習過程中發生因為實習單位工作同仁之間意見不和，對實習同學下達不同工作指令覺得無所適從，而向校內老師抱怨。

老師除了介入溝通之外，也對同學進行輔導，告訴同學 B 這就是將來她在職場中會遇到的狀況。同學 B 後來逐漸調整心態，但是因為本計畫的實習是入駐當地一段時間持續學習，所以這段實習經驗的確讓她原本浪漫的憧憬破滅。但是她同時也認知到未來工作真實的一面。

以下是 B 同學的實習日誌摘要：

實習日誌
事件一：打理背包客民宿
整理民宿，讓民宿保持乾淨整潔，並學習一些整理的技巧
事件二：在食堂幫忙
在食堂幫忙制作餐點與準備材料，並招呼客人
事件三：拍攝與訪問
拍攝並訪問當地的藝術家
心得 1：原本對本課程的期待
能學習到很多文化上面與民宿管理的相關事務。
心得 2：實習過程中學到最好的經驗。
學習到一些整理民素相關的小技巧，也瞭解了經營民宿需要的並沒有如此簡單，很多事情都要全部都顧得很周到。
心得 3：實習過程中最重要的產出成果。
成果應該就是真的學到很多待人接物，也明白很多辛苦的地方。
心得 4：實習過程中學到甚麼對將來職場有幫助的經驗。
接觸到很多不同的藝術家與不同的人，其實對於社會的面向有了不同層面的了解。

## 柒、教學日誌 (講座課程與實習課程各酌選三週填寫，共6篇)

100學年度下學期

課程名稱：文化創意產業經營理論

上課時間	101年 3 月 6 日
課程主題	文化創意產業與政策發展
地點	致理技術學院和平樓D22教室
<b>(一)課程進度(摘要式)</b>	
<p>一、何謂文化產業</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(1) 文化工業 (cultural industry)</li><li>(2) 文化創意產業的定義</li></ul> <p>二、文化創業產業政策的發展脈絡</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(1)l 澳洲</li><li>(2) 英國</li><li>(3) 美國</li><li>(4) 法國</li><li>(5) 台灣</li></ul> <p>三、四級產業經濟價值階段內涵</p> <p>四、體驗經濟時代 The Experience Economy era</p> <p>五、文化資本與文化創意產業</p> <p>六、全球創意經濟發展面臨四大挑戰問題(John Howkins)</p>	
<b>(二)上課觀察 (學生反應、師生互動...等)</b>	
<p>本單元為基礎理論，內容較為單調，同學並不會主動提問，需由授課教師提列問題，同學才會被動發表意見。一般而言，本校同學對於政策議題都不甚熱心，雖然文創產業發展是目前國家經濟政策主軸之一，同學們也不會主動關心，不過上完之後同學普遍反應對於當今文創產業政策的脈絡清楚了很多。</p>	
<b>(三)課程進行待改進部分</b>	

1.教材內容可以更生活化，可以多加入產業界個案。

#### **(四)質性意見(匿名)訪問(約2-3 人)**

**建議以課程相關內容訪問修課學生，以茲參考學生課後延伸思考之面向。**

A1：你對於目前文創產業政策的發展脈絡是否清楚？

Q1：上過課程之後是清楚一些，但是不清楚我們訂出六項領頭行業的原因在哪裡？是因為這些產業在華人圈還有競爭優勢嗎？我想日後會比較關注這一方面的新聞。

Q2：你覺得課程內容對於日後進入職場有幫助嗎？

A2：會比較清楚文創產業整體的結構與脈絡，但是是否對於就業有幫助還不清楚。對於文化等基礎性的問題，我覺得很難界定，不過上課提出的個案像是法蘭瓷等，非常有趣。

#### **(五)課程照片記錄(約3-5張，每張照片請簡要說明)**

**本次課程未拍照紀錄**

上課時間	101年 4 月 11 日
課程主題	文化觀光
地點	致理技術學院和平樓D22教室
<b>(一)課程進度(摘要式)</b>	
<p>一、文化觀光概論</p> <p>1.何謂文化?</p> <p>(1)精緻文化(古典藝術、音樂)；大眾文化、次文化。</p> <p>(2)一個民族或群體的整體生活方式，包括活動、信仰和習俗等。</p> <p>(3)人類所擁有的知識、信仰、藝術、道德、法律、風俗，以及人類其他的能力與習慣。</p> <p>2.何謂觀光?</p> <p>(1)無煙囪工業，主要的商品是服務。</p> <p>(2)旅人離開日常生活的居住地。</p> <p>(3)透過交通工具。</p> <p>(4)從事休閒、購物、飲食、住宿、旅遊等活動，但不從事賺錢事業。</p> <p>3.文化觀光其實是:</p> <p>(1)獨特的- 講述一個故事</p> <p>(2)具有完整性- 植根於“地方”</p> <p>4.文化觀光的類型</p> <p>(1)以博物館/美術館等文化設施吸引</p> <p>(2)以城市風格為吸力</p> <p>(3)以藝術節慶為特色</p> <p>(4)以美食為號召</p> <p>(5)以電影/影片帶動</p> <p>二、臺灣的文化觀光：2009 年國內旅遊時喜歡的遊憩活動、2010 年吸引受訪旅客來臺觀光因素、2010 年受訪旅客主要遊覽景點排名、2010 年受訪旅客最喜歡景點排名</p> <p>三、文化觀光案例</p> <p>1.西班牙畢爾包的城市再造</p> <p>2.德國柏林的城市圖騰</p> <p>3.英國布魯斯托(Bristol)的街頭塗鴉文化、愛丁堡的藝術節狂歡</p> <p>四、結語</p>	

## (二)上課觀察 (學生反應、師生互動...等)

授課教師因為剛自歐洲返國，因此所教授的內容十分新鮮有趣。而且講師準備了大量的照片配合課程，同學們覺得好像去德國和英國遊覽了一次。上課時同學們對於英國布魯斯托(Bristol)的街頭塗鴉文化尤其感興趣，並且立刻上網查詢塗鴉藝術家班克斯 Banksy 的資料，並且與老師討論。

## (三)課程進行待改進部分

同學們均反應本單元十分有趣，只是覺得台灣的個案(桐花季)似乎不夠吸引人。同學們希望能有更精彩的國內外個案比較。

## (四)質性意見(匿名)訪問(約2-3 人)

建議以課程相關內容訪問修課學生，以茲參考學生課後延伸思考之面向。

A1：你對於文化觀光的議題是不是有更多的瞭解？

Q1：上過課程之後清楚很多，尤其是看到歐洲的案例，相較之下，台灣的個案似乎不太吸引人。不知道是不是因為「身在此山中」，所以覺得別人的東西比較新鮮。不過我暑假預定到倫敦旅遊，到時候可以親自體會是不是真的國外的東西比較好。

Q2：上過本單元課程後，你會企劃文化觀光嗎？

A2：可以嘗試，不過這個單元倒是讓我們有想要多瞭解在地文化的想法，希望能發掘出一些更吸引年輕人的文化觀光點子。

## (五)課程照片記錄(約3-5張，每張照片請簡要說明)



上課講師拍攝的班克斯 Banksy塗鴉作品



講師上課情況-1



講師上課情況-2

上課時間	101年 5 月 25 日
課程主題	九份金瓜石地區歷史沿革與導覽 黃金博物館參訪
地點	九份、金瓜石
<b>(一)課程進度(摘要式)</b>	
<p>上午</p> <p>指導老師：林正文</p> <p>九份地區文史導覽。</p> <p>進行活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 九份老街參訪</li> <li>2. 九份地區文史發展介紹</li> </ol> <p>下午</p> <p>指導老師：施岑宜</p> <p>黃金博物館參訪</p> <p>進行活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 太子賓館參訪</li> <li>2. 黃金博物館參訪</li> <li>3. 淘金體驗</li> </ol>	
<b>(二)上課觀察 (學生反應、師生互動...等)</b>	
<p>同學們十分其代的校外教學活動，雖然天氣很熱，但是大家都興致高昂；基本上老師帶同學到集合地點之後，略作說明，然後由同學自行體驗觀察，部份同學覺得好像旅遊，沿途並沒有發掘課程相關議題和老師討論。不過像是黃金博物館和太子賓館，因為有老師的導覽介紹，同學們感覺十分有趣，比自行參訪收穫更多。</p>	
<b>(三)課程進行待改進部分</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 授課老師原本要求同學先查閱水金九地區相關發展資料，但是同學們大多儘上網瀏覽最基本的旅遊景點資訊，應該讓同學分工查閱研究該地區文史發展資料，先行報告之後再進行參訪，同學的瞭解會更深入而全面。</li> <li>2. 事先應準備學習單，讓同學就特定問題，作深入的觀察和瞭解。</li> </ol>	

#### (四)質性意見(匿名)訪問(約2-3 人)

建議以課程相關內容訪問修課學生，以茲參考學生課後延伸思考之面向。

Q1：請你就參訪所見，說說你的看法？

A1：九份地區很有名，但是九份老街的商品並沒有與台灣其他的觀光景點不同。我們在老街上看到商店賣得紀念品，在淡水、鶯歌，甚至台中屏東等地的觀光景點都可以看到一樣的東西，並沒有足以代表九份的商品。甚至像是賴阿婆芋圓，吃起來和台北吃到的也沒有不同，沒有九份特色文創商品，十分可惜。

A2：九份老街腹地狹小，觀光客人數眾多，我們去的時間並非假日，已經感覺這不是好的旅遊經驗，像是廁所、導覽地圖等，新北市政府可以作更多的改進。

A3：參觀礦坑和淘金體驗真的新鮮而不一樣，可是就我所知，知道的人並不多，更不要說太子賓館、茶壺山等，我覺得觀光行銷上應該更強調文化的部份，如此可以和夜市等地的吃吃喝喝行程不一樣。

#### (五)課程照片記錄(約3-5張，每張照片請簡要說明)



黃金博物館外



太子賓館外



淘金體驗

上課時間	101年 5 月 26 日
課程主題	水金九地區深度導覽 山城美館參訪與策展實務
地點	水湳洞
<b>(一)課程進度(摘要式)</b>	
<p>上午</p> <p>指導老師：林正文</p> <p>水湳洞地區文史導覽</p> <p>進行活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 台金舊礦區沿革介紹</li> <li>2. 台金舊礦區參訪</li> <li>3. 水湳洞社區文化導覽</li> </ol> <p>下午</p> <p>指導老師：施岑宜</p> <p>山城美館參訪</p> <p>進行活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. 山城美館參訪</li> <li>5. 不一鼓表演欣賞</li> <li>6. 不一鼓教學體驗</li> </ol>	
<b>(二)上課觀察 (學生反應、師生互動...等)</b>	
<p>本日為校外教學第二天，同學都感覺累了，因此早上的台金舊廠房礦區參訪讓同學叫苦連天。下午的不一鼓體驗讓同學覺得很特別，覺得這是一種值得推廣的觀光體驗。</p>	
<b>(三)課程進行待改進部分</b>	

1. 台金公司是台灣早期非常重要的企業，與金瓜石水湳洞地區的發展相當密切，應在前期課程當中略向同學介紹該公司早期對台灣經濟發展的位置，同學們會對水湳洞地區更瞭解。
2. 事先應準備學習單，讓同學就特定問題，作深入的觀察和瞭解。
3. 水湳洞社區與九份社區是相當不一樣的觀光操作，事後應與同學更深入討論兩地差異。

#### (四)質性意見(匿名)訪問(約2-3 人)

建議以課程相關內容訪問修課學生，以茲參考學生課後延伸思考之面向。

Q1：請你就今日參訪所見，說說你的看法？

A1：台金舊廠區很特別，我們打算畢業專題的影片到此拍攝。不過這裡真的有點偏遠，交通不便，如果自行前來要花很多時間，我要考慮要不要修下學期的實習課。

A2：山城美館裡的作有些很特別，我希望能實際參與這些藝術作品的推廣和行銷。

A3：這裡接觸到的居民似乎社區意識都很強，之前有上到社區營造的單元，我想岑宜老師在其中一定花了不少力氣，不過在這樣的社區裡居住，這種事事參與的感覺很不錯。社區居民還有自行設計的文創商品，雖然有改善的空間，但是在凝聚人氣上很有幫助。

#### (五)課程照片記錄(約3-5張，每張照片請簡要說明)



台金舊廠房



當日午餐



山城美館導覽



不一鼓體驗

101學年度上學期：

課程名稱：文化創意產業經營實習

上課時間	101年 8 月 22-25日，9月5-10日
課程主題	文化與工藝旅行行程設計與導覽
地點	山城美館與山城工坊
<b>(一)課程進度(摘要式)</b>	
<p><b>山城美館</b></p> <p>山城美館長期經營藝術生活創作與在地發表，邀集國內外藝術創作者進駐發想並做為展演之一部份，鼓勵在地創作與在地發表。連結具在地故事性的木鈴創作、不一鼓與在地生活陶與金屬工藝做為社區產業化之發想起點，發展在地生產、在地消費之模式，進而達成社區在地就業之可能，尤其針對社區弱勢婦女，提供兼顧家庭與收益的工作機會。</p>	
<p><b>山城工坊</b></p> <p>美館進駐的藝術工作者除畫家之外，上有木藝、陶藝、鐵雕等，有趣的是過往因礦業所需，發展出木工班、鐵工班等輔助礦業相關事務運作，成立山城工藝坊，提供訪客除一探各種工藝的內涵外，也有親身體驗的機會。</p>	
<b>(二)上課觀察 (學生反應、師生互動...等)</b>	
<p>實習學生在設計的過程中從企劃到製成，需要不斷地與業主溝通，過程中難免會有設計理念不和的地方，不過都屬於良性互動，問題也都會順利解決。</p>	
<b>(三)課程進行待改進部分</b>	
無	
<b>(四)質性意見(匿名)訪問(約2-3 人)</b>	

建議以課程相關內容訪問修課學生，以茲參考學生課後延伸思考之面向。

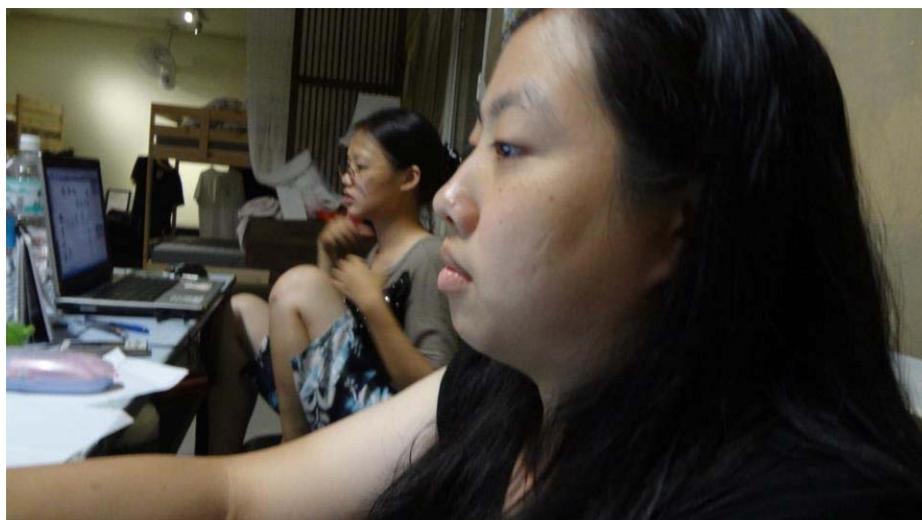
Q：這個主題的實習做了那些工作，感想如何？

A1：我們去的時候，除了了解山城美館的故事以外，還做了很多大大小小美術館所需要的產品，像是茶罐的包裝、書法字的去背、明信片的製作...等等。我們還去做了一件特別的事情，就是山城美館的特色—不一鼓，了解不一鼓後面的故事，看了不一鼓的影片，還和美館的每個成員一起開會，聽美館的成員提出對美館的意見，對不一鼓的想法。之後山城美館有特別請老師來教我們打鼓，打鼓的過程，我們學習的除了打鼓的節拍以外，老師也特別讓我們閉上眼睛去感受鼓，感受鼓的感覺，自己想打的節拍，自己照著打，按著心裡的拍子打。這些精神很棒！聽到這些打鼓的聲音，真的很振奮人心。

A2：實習中，我們在山城美館遇到了些許遊客，大家都對現今的水滄洞感到好奇，有些遊客很喜歡水滄洞的風情，有些則不，透過與遊客的閒聊，我可以感受到大家對文化產業的期待。知道是文化創業產業經營相關的實物經驗時，很興奮。總覺得會參與一場場文化饗宴及更瞭解如何將文化產業化，成為可販賣的商品。

A3：溝通及決策方式。一個決策發佈後，可能影響到許多執行決策的人，因此，若是在還沒準備完成的情況下就決定，往往會讓底下的人無所適從。溝通，是所有事之中最重要的，若是溝通不良，就容易導致誤會。

#### (五)課程照片記錄(約3-5張，每張照片請簡要說明)



實習同學用電腦程式設計商品



實習同學用手繪商品宣傳標籤



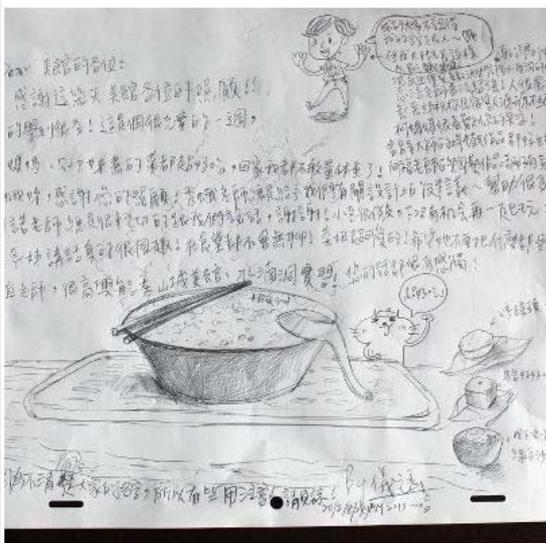
商品包裝設計



山城美館

8月28日

雖然颱風腳步接近~~時有風雨,看見三位來實習的同學留言~帶來無限的暖意~~~



收回讚 · 留言 · 分享

47 1 1



收回讚 · 留言 · 分享

45 1 24



山城美館

8月26日

【採訪專欄】不一鼓的創始人-阿福老師  
<http://tw.myblog.yahoo.com/artcity-1553/article?mid=442>



### 為山城美館Facebook發表採訪文



訪視實習學生

上課時間	101年8月20-25日，9月10-15日
課程主題	文化與工藝旅行行程設計與導覽
地點	水湳洞地區
<b>(一)課程進度(摘要式)</b>	
<p><b>文化旅行</b></p> <p>水金九(水湳洞、金瓜石、九份)是台北都會或甚至是台灣觀光版圖上閃閃發亮的明星，這個過去的礦業山城因為電影的取景與內容靈感來源而聲名大噪創造地方發展的第二春，除了是國民旅遊的聖地外，更是到訪台灣之外國友人必到首選，她的魅力在於有豐富的文化資產、自然景觀與太多陳述不完的故事，本行程規畫為企圖讓到訪水金九除了九份老街、芋圓、黃金博物館與黃金瀑布外，還有更多的可能性。所以整個行程規劃我們將她設定為一齣戲或是一部電影，由我們的引戲人帶領參與的人入戲，透過他們的詮釋，戲不再是戲，而是真實的生活。</p> <p><b>工藝旅行</b></p> <p>「旅行」主題讓大家藉由進入在地脈絡親身體驗社區工藝背後的產業故事與文化 看到一件產品的製成並非無中生有，而是與台灣這塊土地緊緊相連的關係。美館長期推廣手作工藝，並發展出生活陶、不一鼓、木事傢俱與金屬工藝作為旅行的目的，一趟旅行，完成一顆自己要打的鼓或是做好一組烙上品牌自己獨一無二的木家具，旅行之後，生活更豐富。</p>	
<b>(二)上課觀察 (學生反應、師生互動...等)</b>	
<p>在設計觀光行程之前，實習同學必須先實地走訪水湳洞金瓜石地區，過程中常有一些與當地居民精采的互動，讓同學記憶深刻。</p>	

### (三)課程進行待改進部分

無

### (四)質性意見(匿名)訪問(約2-3 人)

建議以課程相關內容訪問修課學生，以茲參考學生課後延伸思考之面向。

Q：這個主題的實習做了那些工作，感想如何？

A1: 跟著導遊一起帶導覽，還要邊拍片段，想要拍到漂亮的畫面跟角度還真的有點學問，看旅遊節目上所出現的景色，每個畫面配置跟光線都抓得很好，我們也怕拍出來的片段不符合製作者所需要的畫面，但我們還是盡全力的要把導覽的每一刻都記錄下來。

A2:住在水湳洞的某天下午，我們心血來潮想去附近的國小看最長的室內溜滑梯，沒想到就遇到一位很熱心又資深的導遊，帶領我們遊水湳洞，還說了許多當地的特色，像用日本的那種一丁目、二丁目的路名，房子上的柏油，建築設計的構造...等等，都非常有趣。

而且在這遇到的人都很熱心，看到你是生面孔，會跟你寒暄幾句，或者告訴你一些當地人才知道的祕密基地，真的的可以說是好山、好景、好有人情味。

A3:工作內容之一是要訪問藝術家，並且發布文章在山城美館的部落格裡，這真的是蠻奇妙的事情，每天中午在一旁默默吃飯的人，其實是深藏不露的高手，而且透過採訪可以發現大家聚在這裡的理由都很奇妙，真的只能說他們被一條叫作緣份的線牽在水湳洞這裡，

### (五)課程照片記錄(約3-5張，每張照片請簡要說明)



為山城美館Facebook發表水湳洞社區新聞



實習同學實地體驗當地旅遊景點



拍攝不一鼓練習實況



協助觀光客

上課時間	101年8月19-31日，9月5-15日
課程主題	民宿與食堂經營
地點	山城食堂與背包客棧
<b>(一)課程進度(摘要式)</b>	
<p><b>山城食堂</b></p> <p>山城食堂，過往水湳洞社區的舊食堂，記憶中的美味是豆漿、饅頭與菜飯，計畫除了從在地人的味覺記憶中發展的庶民美味回復過往美食記憶外，也期望從友善食材與在地關懷著手，讓食堂是個可以回味記憶、友善環境與分享概念的平台。</p> <p>以山城食堂作為品嚐好生活的開端，從關照土地、環境與支持友善耕作概念，提供公平貿易咖啡、台灣在地黃豆豆漿與相關友善環境食材，讓每一筆消費都是善待環境與人的過程。</p> <p><b>山城背包客棧</b></p> <p>將社區的老舊房舍打造成山城背包客棧，以藝術文化打造的住宿空間，不是民宿也非旅社，提供平價床位出租、鼓勵青年自助旅行，並提供換工住宿，如果學習當背包客也是成年禮的一部分，期望水湳洞是第一個出發的地方。</p>	
<b>(二)上課觀察 (學生反應、師生互動...等)</b>	
<p>所有實習學生對民宿與食堂經營都有極大的期待，過程當中除了了解經營民宿與餐廳的實際操作過程外，在與顧客的互動中，同學們也都反應收穫良多。</p>	
<b>(三)課程進行待改進部分</b>	

因為並非觀光或餐飲科系，部分同學覺得課程設計較為隨興，遇到事件當下才進行訓練，同時訓練繁瑣，較不適應。

#### (四)質性意見(匿名)訪問(約2-3 人)

建議以課程相關內容訪問修課學生，以茲參考學生課後延伸思考之面向。

Q：這個主題的實習做了那些工作，感想如何？

A1: 我發現他們的待客之道是想讓旅客有個輕鬆悠閒地方，讓心靜慢慢沉澱下來。

A2:剛到的時候，我們把行李放在我們實習的青年民宿，我們住在那個青年旅舍的三樓，二樓也有人住。在我們把所有行李打包完了以後，跟著阿姨一起去整理床鋪，學習床鋪怎麼樣鋪才整齊；然後棉被要怎麼樣折看起來才漂亮；枕頭要怎麼樣才能讓他平整。我們除了將自己的房間打掃乾淨以外，也將二樓的房間都整理乾淨，包含二樓的書櫃，我們也重新將他們分類。

A3:因為從來沒有在餐廳或任何服務業打工過，所以招呼客人端盤子點菜都是我的初體驗，第一次招呼的客人就是大陸觀光客，因為用語上的不同所以溝通上有些微的障礙...，但最後也都順利解決。還有學習到如何製作食物（揉饅頭等...）正確的清洗餐盤，餐點在打包時應該如何放置才不會破壞美觀和食物本身等等。

A4:平常只知道把棉被折整齊鋪好而已，但這次學到的不只是”折整齊”還有學習到如何做區分，床單、被單如何裝才是正確的方式、怎樣鋪才會有讓客人覺得舒適等等的一般在家不會注意到的細節。還有房間佈置不定期做些小更替，讓曾經入住過的客人再次入住時會覺得和之前有些不同。

(五)課程照片記錄(約3-5張，每張照片請簡要說明)



製作餐點



清洗排列餐具



整理背包客客棧1



整理背包客客棧2



在山城食堂訪視實習同學

## 捌、計畫網站說明

### (一) 計畫網址：

<http://www1.chihlee.edu.tw/teachers/st136k/>

### (二) 網站設計說明或特殊內容分享

#### 網頁規劃

「戀戀山海：水金九社區活化經營與推廣」理論與實務應用課程計畫網站將於課程開設後二週內開始運作，內容將分為課程相關內容，與水金九社區文化營造相關議題二大部分。

- (一) 課程相關內容：包括課程理念、教學大綱、講師介紹、上課講義 ppt、實習日誌、工作心得分享，與線上討論。
- (二) 水金九社區文化營造：包括水金九地區的歷史沿革、文化特色、社區特色民宿商店介紹、觀光地圖、最新活動消息、與社區通訊等內容。本部份內容在實際製作後，因考慮水金九地區相關介紹網頁資料極為豐富，山城美館本身具有自己的社群網頁，因此改用建議連結方式設計。